

DODATOK č. 5
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0023/ 84

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Belá**
sídlo : Oslobodenia 183, 013 05 Belá
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Matúš Krajči** starosta obce
IČO : 00321168
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu: 3165905012/5600
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancovanie : 3165902022/5600
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 24. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0023/84** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

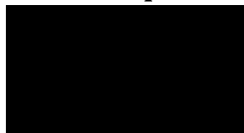
ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinok porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

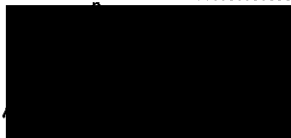
Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: - 5 -09- 2011



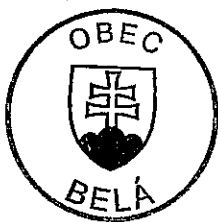
Podpis: **Ing. Ivan Drobnyý**, poverený riadením SIEA
Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA
BRATISLAVA
1313

Za Prijímateľa v..... *BELEŠ*, dňa: *09. 09. 2011*



Podpis: **Ing. Matúš Krajčí**, starosta obce
Pečiatka:



Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory
Príloha č.11 Rozpočet projektu

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia v obci Belá	
Kód ITMS	25120220023	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	2. Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Žilina
Obec	Belá
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zlepšenie stavu morálne opotrebovanej a zastaranej sústavy VO a zníženie energetických nákladov na jej prevádzku
Špecifický cieľ projektu 1	Doplnenie svietidiel a svetelných zdrojov o 26 ks
Špecifický cieľ projektu 2	Dosiahnuť úspory energie vo výške 245,77 GJ/rok
Špecifický cieľ projektu 3	Výmena 263 ks existujúcich svietidiel za svietidlá spĺňajúce normu STN EN 13201 1-4
Špecifický cieľ projektu 4	Zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia o 50,36 %

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2010	263,00	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2012	245,77	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Aktivita 5: Svietidlá a príslušenstvo	Počet vymenených svietidiel	ks	263

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1: Demontáž starého svetelného miesta	05/2010	09/2012
Aktivita 2: Výložníky	05/2010	09/2012
Aktivita 3: Káble a vodiče	05/2010	09/2012
Aktivita 4: Stožiare	05/2010	09/2012
Aktivita 5: Svetidlá a príslušenstvo	05/2010	09/2012
Aktivita 6: Regulácia a riadenie	05/2010	09/2012
Aktivita 7: Rozvádzače	01/2011	09/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	09/2012
Publicita a informovanosť	05/2010	09/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
711003 Nákup softvéru	4 965,81	0,00	4 965,81	6. Regulácia a riadenie
713002 Nákup výpočtovej techniky	5 586,54	0,00	5 586,54	6. Regulácia a riadenie
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	205 800,65	0,19	205 800,84	1. Demontáž starého svetelného miesta 2. Výložníky 3. Káble a vodiče 4. Stožiare 5. Svetidlá a príslušenstvo 6. Regulácia a riadenie
718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	46 742,40	0,00	46 742,40	7. Rozvádzače
CELKOVO	263 095,40	0,19	263 095,59	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1: Demontáž starého svetelného miesta	10 854,77	0,19	10 854,96
2 Aktivita 2: Výložníky	17 928,58	0,00	17 928,58
3 Aktivita 3: Káble a vodiče	16 548,43	0,00	16 548,43
4 Aktivita 4: Stožiare	1 200,56	0,00	1 200,56
5 Aktivita 5: Svetidlá a príslušenstvo	92 732,05	0,00	92 732,05
6 Aktivita 6: Regulácia a riadenie	77 088,61	0,00	77 088,61
7 Aktivita 7: Rozvádzače	46 742,40	0,00	46 742,40
Podporné aktivity	0,00	0,00	0,00
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	263 095,40	0,19	263 095,59

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Demontáž pouličného svetidla do výšky 10m. likvidácia	ks	20,71	263	5 445,68	5 445,49	0,19	máj 10	september 12
2.	Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m	ks	21,55	251	5 409,28	5 409,28	0,00	máj 10	september 12
3.	Výložník na betónový stožiar 0,5 m. Zn, VB/0,5	ks	29,35	277	8 128,68	8 128,68	0,00	máj 10	september 12
4.	Montáž výložníkov do výšky 10 m	ks	35,38	277	9 799,90	9 799,90	0,00	máj 10	september 12
5.	Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5 s montážou	m	1,12	909	1 016,81	1 016,81	0,00	máj 10	september 12
6.	Kábel silový AYKY-J 4x35 s montážou	m	6,66	48	319,87	319,87	0,00	máj 10	september 12
7.	Oceľová chránička ø=65mm zinkovaná	m	8,46	42	355,36	355,36	0,00	máj 10	september 12
8.	Montáž oceľovej chráničky do ø65mm na betónový stožiar so zatiahnutím kábla do 4x35mm	m	5,41	42	227,41	227,41	0,00	máj 10	september 12
9.	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2,5 mm ²	ks	1,30	867	1 124,59	1 124,59	0,00	máj 10	september 12
10.	Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm ²	ks	1,58	48	75,97	75,97	0,00	máj 10	september 12
11.	Sworka izolovaná na vzdušné vedenie	ks	12,41	554	6 876,08	6 876,08	0,00	máj 10	september 12
12.	montáž svorky vzdušného vedenia	ks	7,22	554	4 001,71	4 001,71	0,00	máj 10	september 12
13.	poistkový komplet na svetidlo čzdúšného vedenia	ks	13,54	277	3 751,19	3 751,19	0,00	máj 10	september 12
14.	Cestné svetidlo s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 50/70 W (dvojodbočková tlmička), na výložník/driek stožiaru ř 60/76mm	ks					0,00	máj 10	september 12
15.	Cestné svetidlo s vysokoučinným fazetovým optickým systémom n=92%, IP 65, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku 100/150 W (dvojodbočková tlmička), na výložník/driek stožiaru ø 60/76mm	ks					0,00	máj 10	september 12
16.	Príruba pre svetidlo SR ø=60, 76mm	ks	18,05	289	5 217,11	5 217,11	0,00	máj 10	september 12

Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
17.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svetidiel pred osadením	ks					0,00	máj 10	september 12
18.	Montáž pouličného svetidla do 10 m	ks	22,35	289	6 458,63	6 458,63	0,00	máj 10	september 12
19.	Montáž poliskového kompletu na svetidlo vzd. Vedenia	ks	7,06	277	1 954,71	1 954,71	0,00	máj 10	september 12
20.	Revízia svetidla	ks	9,31	289	2 689,38	2 689,38	0,00	máj 10	september 12
21.	Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, 6 500 lm, 16 000 hod, číra, E27, 2000K	ks	12,41	226	2 805,04	2 805,04	0,00	máj 10	september 12
22.	Vysokotlaková sodíková výbojka 100W, 10 000 lm, 16 000 hod., číra, E40, 2000 K	ks	15,68	63	988,10	988,10	0,00	máj 10	september 12
23.	montáž a zapojenie reulačného a ovládacieho modulu	ks	29,90	289	8 642,46	8 642,46	0,00	máj 10	september 12
24.	oživenie +programovanie regulátora	ks					0,00	máj 10	september 12
25.	regulačný a ovládací modul	ks	158,01	289	45 664,37	45 664,37	0,00	máj 10	september 12
26.	Server s GSM modulom	ks	5 586,54	1	5 586,54	5 586,54	0,00	máj 10	september 12
27.	Management sw pre dohľad a riadenie VO	ks	4 965,81	1	4 965,81	4 965,81	0,00	máj 10	september 12
28.	Montáž skrinky IPS a SPP 0, zapojenie	ks	70,53	6	423,19	423,19	0,00	január 11	september 12
29.	Pomocné murárske práce pri osadení rozvádzača	hod	14,10	9	126,91	126,91	0,00	január 11	september 12
30.	Demontáž rozvádzača	ks	135,43	6	812,60	812,60	0,00	január 11	september 12
31.	pripojková skriňa SPP 0,na stĺp.3x63A	ks	154,06	6	924,34	924,34	0,00	január 11	september 12
32.	Inteligentný Rozvádzač VO s reguláciou a pripojením na diaľkový dispečing s GSM modulom	ks	6 207,27	6	37 243,60	37 243,60	0,00	január 11	september 12
33.	Montáž a oživenie RVO	ks	902,88	6	5 417,26	5 417,26	0,00	január 11	september 12
34.	Revízia rozvádzača + revízia správa	ks	299,08	6	1 794,50	1 794,50	0,00	január 11	september 12
Celkom					263 095,59	263 095,40	0,19	máj 10	september 12
Intenzita					95,00%				
NFP					249 940,63				